

## ХАБАД



## ШОМРЕЙ ШАБОС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН  
שבועון איחוד הקהילות היהודיות בדרום אוקראינה

№ 38  
(823)

8 сивона 5771 года  
(10 июня 2011 г.)

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЕВРЕЯ — СВЕТИТЬ!

Мое первое знакомство с компьютером состоялось в теперь уже далеком 1983 году. Впрочем, назвать устройство, на котором я тогда работал, компьютером можно было с очень большой натяжкой. Куда ближе оно было к калькуляторам, да, собственно, по большому счету и являлось программируемым калькулятором, к которому подключили клавиатуру и дисплей. Однако при всем своем несовершенстве эта ЭВМ все-таки работала, и первые программы я написал именно на ней, на языке, который назывался Бейсик.

Книги по программированию тогда были в дефиците — как и книги вообще, как и многое другое, но мне все-таки удалось где-то раздобыть учебник по Бейсику, где, среди прочего, я вычитал, что разработчиками языка были два американских математика — Дж. Кемени и Т. Курц. Имена эти показались странными, но не более чем почти любое американское имя, поэтому желания выяснять биографии создателей Бейсика у меня тогда не возникло.

Потом я перешел на другие языки программирования, потом вообще его забросил, занявшись газетой. . . Имя Джона Кемени мне снова попало в глаза в конце мая нынешнего года. Я вычитал его в одном журнале, где была рубрика «Календарь на месяц» с разными памятливыми датами. Оказалось, что 31 мая исполнилось 85 лет со дня рождения Кемени. Далее приводились краткие биографические данные о нем, и я с удивлением узнал, что один из создателей Бейсика, оказывается, родился в семье венгерских евреев (кстати, еврейские выходцы из Австро-Венгрии и Венгрии много сделали для развития вычислительной техники — достаточно вспомнить имя Джона фон Неймана). В начале Второй мировой войны Кемени эмигрировал с родителями в США, а те члены семьи, которые остались в Венгрии, впоследствии погибли в нацистских концлагерях. . .

В Америке Кемени довелось принять участие в работе над особо секретным «Манхэттенским проектом» по созданию атомной бомбы (интересно, что наставником Кемени там был уже упоминавшийся Джон фон Нейман). После войны он работал ассистентом у еще одного известного еврейского эмигранта — у Альберта Эйнштейна в Принстонском институте перспективных исследований. А в 1953 году, в возрасте всего лишь 27 лет, Кемени предложили возглавить математический факультет в Дартмутском колледже.

Именно в Дартмуте и родился в 1964 году язык программирования Бейсик. По словам Кемени, они с Курцем хотели сделать язык настолько простым, «чтобы студенты могли использовать его уже после трех часов занятий». И надо сказать, что им это удалось — во всяком случае, лично у меня написание первой программы примерно столько времени и потребовалось! А если учесть то, что заняться газетой меня побудил достаточно богатый к тому времени опыт общения с компьютерами и вытекающая из него уверенность в том, что я смогу освоить и программы дизайна и верстки, то можно сказать, что и этот номер газеты вы держите в руках благодаря в том числе и Джону Кемени!

Хорошей вам Субботы и — до встречи через неделю!

Шим-Гурн  
Блиндер,  
главный  
редактор



Пишите мне: [zhblinder@gmail.com](mailto:zhblinder@gmail.com),  
читайте посты в Twitter: [@zhblinder](https://twitter.com/zhblinder)  
и в ЖЖ: <http://zvika.livejournal.com/>



Рав Авроом Вольф, главный  
раввин Одессы и Юга Украины

На этой неделе я хочу поделиться с вами историей, которую прочитал совсем недавно. На этот раз мы не будем переноситься на сотни лет назад. Эти события произошли в наши дни, и рассказала о них наша современница — Сара-Йохевед Риглер: «Самые волнующие и запоминающиеся моменты *бар-мицвы* моего сына произошли не на самом празднике. Первый из них — приблизительно за месяц до *бар-мицвы*, когда Исроэль-Рон, по обычаю ашкеназских евреев, в первый раз надел *тфилин*. Мы решили отметить это событие у *Котеля*, Стены плача — второго по святости (после Храмовой горы) места для евреев. В присутствии всех одноклассников, стоя рядом со своим отцом, Исроэль-Рон наложил головной *тфилин* и обернул ремни ручного вокруг левой руки так, что коробочки со стихами, говорящими о том, как он должен любить Всевышнего и служить Ему, были плотно прижаты к голове и находились близко к его сердцу.

Когда я увидела ремни, обернутые вокруг руки моего повзрослевшего сына, мои глаза наполнились слезами. Мы дали ему много, но этот дар был ценнее всех. С помощью *тфилин* определялось его предназначение и обозначались границы его существования. Мы ставили перед ним цель: наполнить жизнь смыслом, в соответствии с содержанием стихов, хранящихся внутри коробочек *тфилин*, ремни которых обозначают основное направление и дисциплину в его жизни.

Поздно вечером, когда сын уже лежал в постели, я присела возле него на несколько минут, желая узнать, что значила для него состоявшаяся сегодня утром церемония, которая так тронула меня. Я спросила сына, что он думает о смысле своей жизни.

— Выполнить свое особое предназначение.

### Новости вкратце

#### На Голанах убиты 14 палестинцев

На границе Израиля и Сирии на Голанских высотах 5 июня израильские солдаты застрелили 14 человек, еще более 220 получили ранения. Эту информацию сообщило агентство «Франс пресс», основываясь на данных сирийского телевидения.

Палестинские беженцы, собравшиеся на границе, пытались перелезть забор с колючей проволокой, разделяющий два государства. Со стороны Израиля через громкоговорители на арабском языке постоянно передавались предупреждения: любой, кто пересечет границу, будет убит. Однако арабов это не останавливало. . .

5 июня палестинцы отмечают так называемую «наксу» (отступление). В 1967 году в этот день на-

чалась Шестидневная война, в которой арабы потерпели сокрушительное поражение от Израиля. В частности, с тех пор Израиль установил контроль над восточной частью Иерусалима и Голанскими высотами. Последние объявлены закрытой военной зоной.

Премьер-министр Израиля Б. Нетаниягу пообещал, что все попытки нарушить госграницу будут пресекаться «строго, но сдержанно».

5 июня беспорядками были охвачены и многие израильские города. Всего были ранены около 30 арабов. В частности, около 250 человек собрались у КПП «Каландия» в Иерусалиме и начали закидывать камнями израильских пограничников. Ранения получили один солдат и корреспондент армейского радио, а также четверо арабов.

#### ЦАГАЛ опасается, что протесты на Голанах станут регулярными

Представители Армии обороны Израиля выразили опасения того, что акции протеста на сирийско-израильской границе станут регулярным явлением, которое уподобится демонстрациям в деревнях на За-

падном берегу. Командование ЦАГАЛа предвидит возможность того, что это свяжет значительные силы на границе. Представитель ЦАГАЛа заявил: «Мы уже разместили здесь несколько батальонов, которые охраняют границу, вместо того, чтобы выполнять свои регулярные задачи».

#### Асад платит «демонстрантам» по 1000 долларов

Сирийские оппозиционеры распространили информацию, в подробностях описывающую механизм провокации на Голанских высотах. Представитель Партии реформ Сирии в Вашингтоне заявил, что основную массу «демонстрантов» составляли нищие крестьяне, бежавшие от засухи в северной Сирии на юг. Правительство наняло их и заплатило каждому по тысяче долларов за участие в «демонстрации». Семьям погибших «шахидов» обещана компенсация в 10 тысяч долларов.

Среднемесячная зарплата в Сирии составляет 200 долларов. Это значит, что день участия в демонстрации достаточен для того, чтобы поддержать семью на протяжении



Израильские солдаты на Голанских высотах

пяти месяцев. Идентичную тактику использовал Саддам Хусейн, плативший семьям палестинских «мучеников» по 25 тысяч долларов.

На протяжении дня 5 июня несколько волн сирийских демонстрантов пытались прорвать границу. ЦАГАЛ несколько раз прекращал огонь, чтобы дать возможность работникам Красного полумесяца эвакуировать раненых. Демонстранты воспользовались этим, отобрали у работников их жилеты, флаги и повязки и попытались перелезть через пограничные заграждения. «Расстрел сионистами врачей «скорой помощи» снимался на пленку сирийским телевидением. На определенном этапе на проволочные заграждения была брошена даже группа детей!..

стр. 4 >>>



Палестинцы штурмуют границу на Голанах



Зажжение свечей  
10 июня

Исход Субботы  
11 июня

Александрия	20:32	21:55
Ахтырка	20:32	22:00
Балта	20:41	22:03
Белая Церковь	20:48	22:15
Белгород-Днестровский	20:31	21:49
Бердичев	20:55	22:22
Бердянск	20:08	21:26
Бершадь	20:44	22:06
Богуслав	20:44	22:10
Бровары	20:49	22:18
Брянка	20:08	21:31
Винница	20:52	22:16
Геническ	20:13	21:31
Глухов	20:44	22:17
Днепродзержинск	20:24	21:47
Днепропетровск	20:22	21:44
Донецк	20:09	21:31
Желтые Воды	20:28	21:50
Житомир	20:56	22:24
Жмеринка	20:53	22:17
Запорожье	20:19	21:40
Ивано-Франковск	21:06	22:30
Измаил	20:34	21:50
Изюм	20:17	21:41
Казатин	20:53	22:19
Каменец-Подольский	20:58	22:21
Каховка	20:21	21:40
Киев	20:50	22:19
Кировоград	20:34	21:56
Коломыя	21:03	22:26
Конотоп	20:43	22:15
Коростень	21:00	22:30
Коростышев	20:55	22:23
Краснодон	20:03	21:25
Красный Луч	20:06	21:27
Кременчуг	20:32	21:56
Кривой Рог	20:26	21:48
Кролевец	20:44	22:16
Лисичанск	20:11	21:35
Лозовая	20:19	21:43
Лохвица	20:39	22:07
Лубны	20:38	22:05
Луганск	20:05	21:28
Луцк	21:12	22:42
Макеевка	20:08	21:30
Мелитополь	20:14	21:33
Могилев-Подольский	20:51	22:14
Мукачево	21:12	22:34
Нежин	20:48	22:18
Николаев	20:27	21:46
Никополь	20:21	21:41
Новая Каховка	20:21	21:40
Новгород-Сиверский	20:48	22:22
Новомосковск	20:22	21:45
Одесса	20:31	21:49
Павлоград	20:19	21:42
Первомайск	20:37	21:59
Пирятин	20:41	22:09
Пологи	20:13	21:33
Полтава	20:30	21:55
Прилуки	20:43	22:12
Ровно	21:08	22:37
Ромны	20:40	22:09
Светловодск	20:32	21:56
Севастополь	20:12	21:27
Северодонецк	20:11	21:35
Симферополь	20:11	21:26
Скадовск	20:21	21:38
Сквира	20:50	22:16
Славута	21:04	22:32
Смела	20:38	22:03
Стаханов	20:08	21:32
Сумы	20:35	22:05
Тернополь	21:05	22:31
Токмак	20:14	21:34
Тульчин	20:48	22:11
Ужгород	21:14	22:37
Умань	20:42	22:06
Харьков	20:25	21:52
Херсон	20:23	21:41
Хмельницкий	20:59	22:25
Хуст	21:08	22:30
Цюрюпинск	20:23	21:42
Черкассы	20:39	22:04
Чернигов	20:52	22:25
Черновцы	20:58	22:20
Чортков	21:02	22:26
Чугуев	20:21	21:48
Шостка	20:46	22:20
Щорс	20:52	22:25

Перед наступлением субботы (в пятницу вечером) женщины, девушки и девочки старше трех лет зажигают свечи. Замужние зажигают две свечи или более, незамужние, девушки и девочки — одну. После зажигания свечей произносятся:

**Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-гей-ну, Мелех гоОйлом, ашер кидшону бемицелвойсов вецивону легадлик нейршель Шабос Койдеш!** (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший зажечь свечу в честь Святой Субботы!)

**ПОМНИТЕ**, что лучше вообще не зажечь свечи, чем зажечь их после наступления Субботы (Суббота наступает через 18 мин после времени, указанного в таблице).

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ЕВРЕЯ — СВЕТИТЬ!

«« стр. 1

Однако бабушка этого мальчика дал ему свои *тфилин*, поэтому, объяснила нам координатор, вторая половина нашего вклада может быть направлена на покупку *тфилин* для другого мальчика, отец которого был инвалидом Армии обороны Израиля. Хотя государство постоянно заботилось о нем, ежемесячный доход семьи, в которой росло семеро детей, не был рассчитан на дополнительные расходы по покупке *тфилин*. Поэтому наш подарок был очень кстати.

Я едва сдерживала слезы, когда Исроэль-Рон собственноручно передал координатору чек на тысячу долларов. Еще до самого празднования *бар-мицвы*, на котором он получит много подарков, наш сын проявил себя, прежде всего, как дающий *цдоку!*

Когда мы вернулись к машине, Исроэль-Рон сказал, что он хотел бы дать десять процентов денег, которые получит в подарок на праздновании своей *бар-мицвы*, 11-летнему сыну Дова, посыльного в нашей местной овощной лавке. Дов тяжело зарабатывал свой хлеб, целыми днями доставляя ящики с фруктами и овощами покупателям. Его жена в течение многих лет лежала в коме, так что единственный сын, Йосеф, рос без материнской ласки и заботы. Исроэль-Рон принял правильное решение: использовать десятину от денег с *бар-мицвы* для оплаты летнего лагеря Йосефа, которого, кстати, он никогда раньше не видел.

Празднование *бар-мицвы* состоялось через неделю после описанных событий. Любовь, радость и благословения в изобилии изливались на виновника торжества. Но третий волнующий момент произошел несколько часов спустя, после того как мы вернулись домой, и Исроэль-Рон начал разбирать полученные подарки. Среди огромного количества книг, чеков и игрушек была коробка с надписью «Осторожно! Хрупкие предметы!». Исроэль-Рон развернул многослойную защитную обертку и достал древний масляный светильник — менору — из глины, размером с ладонь. Сопроводительное письмо подтвердило, что меноре две тысячи лет. Она датировалась первым веком новой эры, была найдена на раскопках в центральной части Израиля и принадлежала еврею. Откуда мы можем это знать? Письмо объясняло: «Обратите внимание, что центр меноры разбит. Когда римляне использовали такие светильники, они вставляли туда изображения идолов, что было неприемлемо для евреев. Когда еврей хотел использовать такую менору, в первую очередь он уничтожал это изображение. Он знал, что обязан избавиться от чужеродного влияния...» Я с удивлением рассматривала старую менору. Она принадлежала когда-то евреям, которые две тысячи лет назад жили здесь, в Земле Израиля, как сейчас живет мой сын. Да, наши предки жили здесь три тысячи лет назад! Здесь они праздновали *бар-мицвы* и свадьбы, рожали детей... Потом они были изгнаны отсюда, и начались годы, века долгих скитаний по Европе (в частности — в России), завершившиеся переездом в Америку. Сегодня мы вернулись в нашу страну. Исроэль-Рон — первый в нашей семье мальчик, родившийся в Израиле за последние две тысячи лет. Теперь он стал обладателем меноры, которая соединила его с евреями, жившими до него в этом месте...

Празднование *бар-мицвы* подчеркивает, что тринадцатилетний юноша становится взрослым и с этого дня на него возлагается обязанность исполнять все заповеди. В то же время *бар-мицва* символизирует вхождение юноши в еврейскую общину в качестве полноправного ее члена. Он может быть частью *миньяна*, может вести молитву от имени других евреев... На самом деле, достижение возраста *бар-мицвы* призвано присоединить мальчика ко всей общине Израиля, ко всем евреям, разбросанным по всему миру. И старая менора связала моего сына с другими евреями — во времени и в пространстве!

...Еврейская символика многообразна. Одним из самых известных еврейских символов весь мир считает шестиконечную «звезду Давида», которая украшает флаг Израиля и логотипы различных еврейских организаций. Но есть и другой, более близкий самим евреям символ —

Менора. Здесь мы подходим к нашей сегодняшней недельной главе «Бегаалойско».

В конце главы «Носой» на прошлой неделе мы читали об освящении Скинии. Тора очень подробно описывала, как в течение двенадцати дней главы колен совершали жертвоприношения от имени своих соплеменников. В начале нашей сегодняшней главы Тора продолжает передавать повеления Всевышнего Моше о том, как освятить левитов, очистить их и подготовить к посвящению в служители Б-га. Однако в середине, между рассказами об освящении жертвенника и очищении левитов, в Торе приводятся несколько связанных с Менорой стихов, которые кажутся на первый взгляд совершенно не уместными. В них повествуется о том, что Б-г говорит Моше передать Агарону повеление о Меноре: «Когда возжигашь лампы, то к лицу светильника будут светить семь лампад» (Бамидбор, 8:2). Раши спрашивает: «Почему раздел о Меноре расположен в непосредственной близости с разделом о дарах предводителей колен? — и отвечает: — Когда Агарон увидел жертвы, доставленные главами колен, сердце его смутилось, потому что он не был с ними при этом, ни он, ни его колена».

Мы знаем, что еврейский народ состоит из тринадцати колен: двенадцати, так сказать, «обычных», между которыми была разделена Земля Израиля, и колена Леви, на которое было возложено Храмовое служение. Однако на церемонии освящения Скинии левиты представлены не были. Почему же Всевышний не повелел представителю колена Леви совершить жертвоприношения?

Кстати, а кто был главой колена Леви? Оказывается, сам Агарон-первосвященник! И именно он не участвовал в освящении жертвенника...

Мидраш рассказывает, что Агарон пытался понять, в чем причина такой немилости Всевышнего. Он винил себя: возможно, он и его сыновья до сих пор не прощены за грех золотого тельца?! Никому не нравится оставаться в стороне от важных событий в жизни своего народа. Когда Агарон увидел дары, которые принесли в Мишкан главы колен, его охватило чувство горечи и глупой печали, что он и его колена остались позади всех. Однако, объясняет Раши, «Всевышний успокоил Агарона, сказав ему: «Жизнью твоей клянусь! Твоя доля лучше их доли, ведь ты возжигашь огни Меноры!»

Почему зажигание светильника важнее, чем жертвоприношение? Мидраш объясняет: «Жертвы приносят все время, пока существует Храм, но светильники зажигают постоянно» («Мидраш Танхума», «Бегаалойско», 5). Вот уже две тысячи лет у нас нет Храма, и мы не приносим жертв. А вот свечи вечны, евреи продолжают их зажигать.

Приведенное объяснение не все проясняет — ведь после разрушения Храма прекратили зажигать и Менору! Рамбан утверждает, что свечи Хануки, которые мы зажигаем по сей день, являются продолжением Храмовых светильников, хотя некоторых комментаторов такое объяснение не устраивает. Тем не менее, можно привести другие мнения и цитаты, подтверждающие слова Рамбана. В *Гафторе* к нашей недельной главе мы читаем о видении пророка Зхарии. Что же он увидел? «Вот светильник весь из золота, и чашечка наверху его, и семь лампад на нем, и по семь трубочек у лампад, что наверху его» (Зхария, 4:2).

В одной из бесед Любавичский Ребе рабби Менахем-Мендел Шнеерсон приводит слова Алтер Ребе (первого главы хасидов Хабада) о том, что Менора символизирует еврейский народ: «Общность душ Израиля называется «Менора», и есть в ней семь светильников, которые обозначают семь ступеней в деле служения Всевышнему» («Ликутей Тора», начало главы «Бегаалойско»). То есть Менора символизирует народ Израиля в целом. Как Менора сделана из одного цельного куска чистого золота, так весь народ Израиля представляет собой чистый золотой самородок. Как Менора не изготавливается из нескольких частей, а должна быть «из цельного слитка золота выкована, от ее основы до ее цветка», так и весь на-

род Израиля, и те евреи, которые стоят на уровне «основы», и те, кто находится наверху, на уровне «цветка», — все составляют одно единое целое. Народ Израиля не собрание отдельных людей, как любой другой народ, но это единая сущность, все дети Авраама, Ицхока и Яакова, все из одного и того же куска золота! Менора имеет семь светильников, которые символизируют семь путей в служении Б-гу. Каждый еврей может служить Всевышнему, избрав один из них.

Меня однажды спросили: «Почему ашкеназы произносят слова молитвы так, а сефарды — по-другому, и как же правильно?» Ответ: есть несколько способов священной работы! И ашкеназское, и сефардское произношение правильны, и они оба могут быть использованы в молитве, обращенной к Творцу!

Некоторые евреи посвящают свою жизнь изучению Торы, другие сосредотачиваются на оказании помощи ближнему, а третьи видят смысл своей жизни в том, чтобы прийти в синагогу и молиться (скажем, быть *хазаном*, который ведет общественную молитву). Все эти способы служения Всевышнему правильные и полезные, потому что все они ведут к одной и той же цели. В этом, на самом деле, и кроется суть заповеди зажигания Меноры, которую Всевышний возложил на Агарона: «К лицу светильника да будет гореть семь лампад». Раши объясняет: «Шесть в шести ветвях и одна на стволе. Три восточные — их фитили обращены к центральной, и также три западные обращены своими фитилями к центральной». Все направлены к одной единственной цели — служить Всевышнему.

Интересно, что Менора стала одним из самых распространенных и наиболее часто используемых символов еврейского народа. Исследователи утверждают, что на щите царя Давида было высечено изображение Меноры. Последний правитель Хасмонейского царства повелел чеканить монеты с изображением Меноры. Ни одни археологические раскопки не обходятся без находки в виде меноры.

Почему светильник — больше, чем любые другие священные Храмовые предметы — ассоциируется с народом Израиля? Почему не жертвенник, например? Ответ прост: жертвенник символизирует жертву. Преданность Всевышнему — очень благородное дело, но у нас ведь нет цели принести себя в жертву! Если для исполнения заповеди нужно отдать Б-гу душу, то евреи сделают это с радостью, но они не ищут такого рода «приключений» во имя доказательства преданности. Когда Всевышний повелел Аврааму принести в жертву собственного сына, тот был готов, конечно, это сделать, но сам он не искал случая исполнить столь трудную заповедь. Авраам чувствовал, что цель его жизни — осветить мир светом веры в Единого Б-га.

Наше предназначение — быть «светом для народов». Есть в мире другие религии, которые освятили жертвенность и сделали ее своим символом. Тем не менее, народ Израиля идет путями Превечного, первым заявлением Которого были слова: «Да будет свет!» Еще до того, как был создан первый человек, даже прежде, чем были сотворены животные, и даже до того, как выросла трава, в то время, когда не было ни одного создания, способного насладиться этим светом — уже тогда Б-г сказал: «Да будет свет!» Почему? Потому что это и есть цель творения! Поэтому именно Храмовый светильник, зажженный Агароном, стал самым светлым символом в еврейской традиции, а огонь Меноры, пройдя через века, вновь и вновь возгорается в пламени субботних и ханукальных свечей, освещая духовный путь для всего человечества.

**О чем рассказывается в недельной главе:** Зажигание свечей Меноры. Процедура посвящения левитов. Отсроченный Песах. Движение евреев в пустыне. Сигнальные трубы и условные звуки. Походный порядок передвижения в пустыне. Недовольство манной небесной. 70 старейшин обретают пророческий дар. Эльдад и Мейдад. Появление перепелов и ужасная эпидемия. Мирьям и Агарон оговаривают Моше. Непревзойденность Моше как пророка. Наказание Мирьям.

Читать и обсуждать статьи р. Авроома Вольфа можно в Интернете — <http://avroomwolff.livejournal.com/>



«А ныне душа наша высохла, и нет ничего, только ман... — с этими словами евреи обращаются к Моше-рабейну во время странствий в пустыне. Они стеноют: — Мы помним рыбу, которую мы в Египте ели даром, огурцы, и дыни, и зелень, и лук, и чеснок...»

Сбросив цепи рабства, евреи стали жить спокойно и в достатке. Им не нужно было заботиться о пропитании — ман, что выпадал по утрам, содержал все продукты, в которых нуждался этот человек, настраиваясь на запросы его организма. Вкус мяса, рыбы, молока, практически любого продукта могла принять эта пища.

Какое же «задаром» искали люди в мане и не могли найти? Раши объясняет: «Задаром от заповедей». Там, в Египте, весь день занятые тяжелым трудом, евреи были «свободны» от Торы и ее приказов. Об этом тосковало сейчас их животное начало.

И еще один недостаток был у мана. Человек, привыкший испытывать вожделение к пище, был лишен этой радости, когда клал в рот белую облатку, лежащую между капель росы. Он получал все

## Из бесед Любавичского Ребе

нужные витамины, но чувства животной сытости ман не мог ему дать.

К тому же, во вкусовой палитре мана отсутствовали пять растений, упомянутых в той жалобе — в первую очередь, лук и чеснок. Сказал рабби Шимон бар Йохай: «Во все виды пищи мог превращаться ман, но только не в эти, поскольку они вредны кормящей матери и ее ребенку». Тут же рабби Шимон вспоминает мидраш, где есть такая притча. Король нанял для сына учителя, предупредив его: «Такую-то пищу нельзя давать моему ребенку». Узнав об этом, принц вскипел: «Отец сделал так не потому, что желает мне добра! Он просто хочет лишиться меня удовольствия от этой пищи!» Примерно то же думали евреи, когда пришли жаловаться на ман к Моше-рабейну.

Сейчас нам трудно представить, какие сорта огурцов или «зелени» имеет в виду Тора. Но лук и чеснок всегда занимали почетное место в еврейской кухне, с древнейших времен и до наших дней. Талмуд даже называет евреев «поедателями чеснока», перечисляя его полезные свойства. А, это вредно кормящим матерям и младенцам? Но их число не так уж велико. Пусть Всевышний, Который может все, «закроет» только для них вкус этих продуктов...

Но жалоба осталась без ответа. Тора подсказывает: бывают случаи, когда большинство должно идти на жертву ради меньшинства. Если кормящие матери, пробуя ман, переживают, что другие «едят» сейчас чеснок и лук, — пусть лучше этого лишатся все евреи.

Как урок действует в наши дни? Суть запрета — не повредить детям, поэтому мы должны убрать из дома все, что может повредить еврейским мальчикам и девочкам — особенно если речь идет о духовной пище. Здесь не действует за-

кон большинства, потому что заслуги одного еврея могут перевернуть к добру весь мир... Еврейские мамы баюкают младенцев и не знают силу и святость их будущих поступков. Это откроется, когда они подрастут.

☆☆☆

Говорят наши мудрецы, что нарушение заповедей «закупоривает», делает тупым еврейское сердце. Это происходит, например, когда еврей ест пищу, на которую Тора наложила запрет. Сердце делается, как камень. Даже если разум способен думать о святых вещах и хорошо усваивает эти знания, на «каменное, сердце» это не действует никак. Оно отталкивает все, что приходит сверху...

Давид, повелитель наш, сказал в одном из своих Псалмов: «И сердце мое пусто внутри меня...» Это значит, что его сердце пусто, то есть свободно от всех забот и увлечений этого мирз. Только тогда оно становится сосудом, способным воспринять благословение Творца. Говорится в Талмуде: «В пустой сосуд можно много налить, в полный сосуд ничего нельзя налить...»

Только когда наше сердце «пусто», оно может услышать слово Всевышнего, пришедшее в разум. И тогда, чем больше размышляет разум о Б-жественных вещах, тем шире распахиваются ворота сердца, тем больше наполняется оно Б-жественным светом.

Закупорка сердца — это симптом падения с той духовной высоты, на которой должен находиться еврей. По «перепадку» в уровнях это можно приравнять падению с небес на землю. Когда оно уже состоялось, по вине самого человека или плохих обстоятельств, в которые он попал, то «запрыгнуть обратно» уже не в его силах. Но начать восхождение еврей должен и может, и для этого есть несколько способов.

## Хасидские майсы

### Такие кругленькие штучки...

Рассказывают старые хасиды такую притчу.

Встретились на дороге к раю две души. Одна душа спускается в этот мир, чтобы поселиться в нем, а другая, выполнив всю работу, которая была на нее возложена, поднимается, чтобы получить заслуженную награду.

Спрашивает первая душа: — Расскажи мне, что представляет из себя *ойлом гаэзе*, этот мир? Отвечает ей вторая:

— О, это замечательное место! Поработал полдня, получил плату, пошел в магазин, купил *цицис*, и 32 канала мудрости раскрываются перед тобой благодаря их нитям! Или, допустим, зашел в *иешиву*, открыл Тору и узнаешь такое, о чем даже большие праведники в *Ган-Эдене* еще не слышали ни разу!..

Но хочу предупредить тебя об одной опасности. В этом мире встречаются такие кругленькие штучки. Их называют *кесеф*, деньги. Безобидная вроде бы игрушка. Но не-

которые люди, когда она попадает к ним в руки, сходят с ума...

Прошло 120 лет. Вторая душа, вся облепленная пылью и грязью нашего мира, поднимается в *Ган-Эден*. Первая душа встречает ее у входа и спрашивает:

— Ну как?

Вторая отвечает:

— Все было, как ты сказала. Но я не могу понять, почему ты назвала эти кругленькие штучки игрушкой. Это же **деньги! Деньги! ДЕНЬГИ!!!**

## Контур недели

Пятница, 8 сивона (10 июня) — *исру хаг*.

В этот день запрещено поститься — даже жениху и невесте в день свадьбы.

9 сивона (11 июня) — Шабос главы «Бегаалойско».

В молитве *Шахарис* не произносят отрывок *Ов йорахамим* («Отец, преисполненный милосердия», Сидур, стр. 191).

В молитве *Минха* читают из Торы отрывки из главы «Шлах» (Бамидбор, 13:1–20). Не говорят *Цидкоско* («Милость Твоя», Сидур, стр. 209). После *Минхи* изучают 1-ю главу «Пиркей овойс».

16 сивона (18 июня) — Шабос главы «Шлах».

В молитве *Минха* читают из Торы отрывки из главы «Койрах» (Бамидбор, 16:1–13). После *Минхи* изучают 2-ю главу «Пиркей овойс».

### מִדְרָשׁ

#### Из классических комментариев

**«И сделал так Агарон...»** (речь идет о зажигании Меноры).

Говорят мудрецы в Талмуде: сделал все в точности, ничего не изменил. Это сказано в похвалу Агарону. Хотя, казалось бы, в чем тут похвала? Разве можно было его заподозрить в том, что он не выполнит веление Всевышнего в точности?! Ответ на этот вопрос таков: из-за волнения и воодушевления (шутка ли — Храмовый светильник!) любой человек на месте Агарона ошибся бы в чем-нибудь, пролил бы масло, например... Но Агарон даже в минуты наивысшего душевного подъема владел собой и рука его не дрожала.

☆☆☆

**«А человек Моше был очень скромн...»**

Мудрецы Кабалы и хасидизма говорят, что Моше был средоточием мудрости. А мудрость естественным образом ведет к скромности: тот, кто в состоянии оценить диспропорцию между величием Всевышнего и истинной величиной человека, не станет гордецом.

☆☆☆

Слово «человек» кажется здесь лишним. Но в том-то и дело, что мало быть мудрецом и праведником, надо быть человеком — *а менч*, чтобы не задирать нос ни перед кем.

## Мидраш рассказывает

После дарования Торы евреи провели у подножия горы Синай почти год, получая и изучая заповеди Всевышнего. Теперь Моше велел им готовиться в путь — в Эрец-Исраэль.

Среди сынов Израиля находился и Исро, тесть Моше. Услышав о том, что народ собирается отправиться в Эрец-Исраэль, Исро сообщил Моше, что вернется на свою родину, в Мидьян.

Моше пытался убедить его остаться. «Не думай, будто тебе потому лучше не идти с нами в Эрец-Исраэль, что ты *гер* и знаешь, что *геры* не удостоится удела в Земле, — сказал Моше своему тестю. — Всевышний заповедал нам любить всех *геров*, а ты достоин особой любви и доброты. Хоть мы и не можем дать тебе в постоянное владение какие-нибудь поля в Эрец-Исраэль, мы предоставим тебе вместо этого другие блага. Ты и твои сыны будете жить в изобильном плодами городе Иерихо и в его окрестностях. Ты сможешь возделывать там поля, пока не будет построен Храм».

Исро, однако, настаивал на возвращении в Мидьян. «У меня есть настоя-

тельные причины вернуться туда, — объяснил он Моше. — Я не только оставил в Мидьяне все свое имущество, но хочу обучить Торе свою семью и тех друзей, что есть у меня на родине, и обратиться в иудаизм. Кроме того, тот год, когда я ушел оттуда, был годом засухи. Я одолжил деньги, дабы поддержать бедняков. Если я не вернусь, мои должники подумают, что я пытаюсь избежать расплаты... Посему отпусти меня».

Впрочем, доводы Моше убедили Исро оставить своих сыновей в стане евреев. Внуки Исро вошли в Эрец-Исраэль и, как и обещал Моше, получили плодородные земли Иерихо и его окрестностей. 440 лет они жили в этих владениях и обрабатывали их, пока не был построен Храм. Тогда эти земли были переданы колену Биньямина.

Некоторые из потомков Исро прославились среди общины Израиля. Хотя полученный ими удел и был плодороден, они не пребывали в довольстве. Они не хотели заниматься земледелием, а мечтали целиком посвятить себя изучению Торы.

Они спросили: «Где можем мы найти учителя Торы, который настаивал бы нас?»

«Есть среди сынов Израиля мудрец по имени Явец (другое имя Отниэля бен Кеназа, первого из судей), — сказали им в ответ, — но то место, где он обучает, лежит в бесплодной пустыне, и там вы будете жить в нищете».

Невзирая на это, потомки Исро переселились в пустыню. Они обнаружили Явеца в доме учения, где его уроку внимало множество людей. Среди них были когены, левиты и евреи из знатных родов. Потомки Исро промолвили: «Мы всего лишь *геры*, как же можем мы присоединиться к этому благородному собранию». Поэтому они назначили себе место у входных ворот дома учения. Они сидели там и внимательно слушали уроки Явеца.

В конце концов они стали выдающимися знатоками Торы. Потомки Исро прославились как руководители Сангедрина, обучавшие Торе всю общину Израиля.

&lt;&lt;&lt; стр. 1

Сирийские полицейские стояли на своей стороне границы и не пытались препятствовать прорыву границы.

Партия реформ Сирии выступила с официальным заявлением, в котором говорится, что главной целью Асада было отвлечь внимание от того, что творится в самой Сирии, где за прошедшие два месяца были убиты более тысячи демонстрантов. В заявлении говорится: «Если бы Асад действительно хотел вернуть Голаны, он давно бы их получил — достаточно было, как Саадат, заключить мирный договор с Израилем».

#### Нападение на полицейских в Восточном Иерусалиме

Пятеро полицейских и один гражданин были ранены в Восточном Иерусалиме в результате нападения местных жителей. Инцидент произошел в квартале А-Тур.

По данным, полученным из полицейских источников, палестинцы,

проживающие в этом районе, забросали камнями проезжавший мимо автомобиль. Сидевший в нем израильтянин был ранен. Ему удалось самостоятельно добраться в больницу, где медики классифицировали его ранение как легкое. На место происшествия прибыл отряд полиции. Стражей порядка также забросали камнями, а также бутылками с зажигательной смесью. В результате пострадали пятеро полицейских. Один из них с подозрением на перелом доставлен в больницу, остальным оказана медицинская помощь на месте.

Для того чтобы разогнать нападавших, полицейские несколько раз выстрелили в воздух. Кроме того, по подозрению в причастности к инциденту были задержаны трое палестинцев.

На днях в Израиле был опубликован отчет, из которого следует, что за последние полтора года резко возросло количество столкновений меж-

ду представителями арабского населения Иерусалима и полицией.

#### «Железный купол» развернут в районе Сдерота

Израиль развернул еще одну батарею противоракетной системы «железный купол». Она была установлена вблизи Сдерота, в четырех километрах от границы с сектором Газы.

«Железный купол» прошел полевые испытания в связи с угрозами обстрелов снарядами с дальностью от 4–40 км, так что это развертывание является испытанием самого малого диапазона», — рассказал Узи Рубин, разработчик системы ПРО и консультант министерства обороны.

Тактическая система ПРО «Железный купол» предназначена для уничтожения в воздухе ракет и минометных снарядов. Первая батарея системы была развернута два месяца назад под южным израильским городом Бейер-Шева. Вторая была развернута в мае

около прибрежного города Ашкелон, к северу от сектора Газа.

В начале апреля система «Железный купол», все еще находящаяся на стадии испытаний, успешно сбила около десятка палестинских ракет, выпущенных по Ашкелону.

#### Иорданцы требуют аннулировать мирный договор с Израилем

В Аммане прошла массовая демонстрация граждан Иордании, требующих аннулировать мирный договор с Государством Израиль, заключенный в 1994 году. Демонстрация прошла у израильского посольства. В ней принимали участие около трех тысяч человек.

Демонстранты выкрикивали лозунги, призывающие покончить с «сионистским присутствием», и требовали немедленной высылки израильского посла. Они также жгли

израильские флаги и кричали: «Сионистскому посольству нет места на иорданской земле».

Участвующие в демонстрации иорданцы пылко говорили о братской любви иорданского и палестинского народов. В ответ выступавшие на митинге палестинцы просили у иорданцев помощи в деле «освобождения земли отцов от сионистской оккупации».



Иорданские демонстранты жгут флаг Израиля

#### Скандалы

## БЫВШЕГО ГЛАВУ «МОССАДА» — ПОД СУД?

5 июня на заседании правительства Израиля министр науки Даниэль Гершковиц призвал остальных членов кабинета министров взвесить возможность привлечения к суду бывшего главы «Моссада» Меира Дагана ввиду его последних заявлений по поводу атаки на ядерные объекты Ирана. По словам министра, человек, который покидает кабинет главы «Моссада» и раскрывает сказанное в нем, должен предстать перед судом. «Если слова Дагана нанесли вред безопасности страны, нужно принимать в отношении него те же меры, что были бы приняты в отношении других граждан, и, может быть, есть основания предать его за это суду», — сказал Гершковиц.

Министр финансов Юваль Штайниц напомнил в свою очередь, что Даган в прошлом сам выступал резко против того, чтобы отставные главы разведслужб

выступали с публичными высказываниями. «Чего требовал, пусть сам и выполняет!» — заявил Штайниц.

Министр инфраструктуры Узи Ландау заявил, что слова Дагана наносят вред безопасности государства. По его словам, Даган был отличным главой «Моссада», «но каждый делает промахи — и у Наполеона было Ватерлоо».

Еще 2 июня один из ключевых министров в правительстве Биньямина Нетаниягу отметил, что Даган «нанес вред системе сдерживания страны», заявив, что Израилю не следует наносить удар по Ирану. «Его слова приведут к тому, что наши враги увидят, как один из самых главных людей, отвечающих за безопасность страны, говорит, что она не

может противостоять Ирану. Израиль никогда не говорил, что атакует Иран. Мы сохраняли неясность. Но выдавать



Меир Даган

иранцам наши желания — это неумно», — заявил министр, имя которого израильские СМИ не сообщают.

Ирина Петрова

20 мая Генеральная Ассамблея ООН избрала 15 новых членов Совета ООН по правам человека (СПЧ). В него вошли: от Африки — Буркина-Фасо, Ботсвана, Бенин и Конго; от Азии — Индонезия, Филиппины, Индия и Кувейт; от Восточной Европы — Чехия и Румыния; от Латинской Америки и Карибского архипелага — Чили, Коста-Рика и Перу; от Западной Европы — Италия и Австрия. Кандидатом в Совет была и Сирия, но ей пришлось отозвать свою заявку после резкой критики за жестокое подавление антиправительственных протестов...

Совет по правам человека избирается Генассамблеей ООН. Срок полномочий каждого представителя составляет три года; каждая страна может входить в совет не более двух сроков подряд. Места распределены по регионам: 13 представителей — от Африки, 13 — от Азии, 6 — от Восточной Европы, 8 — от Латинской Америки и Карибского бассейна и 7 — от западноевропейских и других государств.

СПЧ пришел на смену Комиссии по правам человека, учрежденной в 1946 году. По всеобщему мнению, Комиссия не справлялась со своими обязанностями. Руководство ООН не раз указывало, что Комиссия чересчур политизирована, ее члены занимаются лоббированием собственных интересов, а некоторые государства (Китай, Куба, Судан и Зимбабве) сами нарушают права человека.

На закрытии Комиссии долгое время настаивали США; в конце концов, к ее расформированию призвал лично генсек ООН Кофи Аннан. Взамен он предложил создать более мобильную, политически неангажированную организацию при Генеральной Ассамблее — Со-

## ВРЕДНЫЙ СОВЕТ

вет по правам человека. Четыре государства — в их числе США и Израиль — проголосовали против, утверждая, что Совет не располагает политическими инструментами, позволяющими избежать прежних ошибок. И в самом деле — начавший работать в 2006 году Совет по правам человека недалеко ушел от Комиссии. На первом же голосовании в него были избраны государства, получившие отрицательную характеристику правозащитной организации



Пленарное заседание Совета по правам человека

Human Rights Watch: Куба, Китай, Саудовская Аравия, Пакистан и Азербайджан. Сомнения высказывались и по поводу России. Впрочем, представители другой правозащитной организации, Amnesty International, примирительно заметили, что эти страны будут вынуждены «соблюдать высокие стандарты Совета».

По-видимому, одним из этих стандартов стала деятельность, направленная против Израиля. За время своей работы Совет принял более 30 антиизраильских резолю-

ций. Израиль оказался единственным государством, в отношении которого использовалась формулировка «осуждается» (для сравнения: резня в Судане всего лишь вызывает «серьезную озабоченность» членов Совета). Даже основатель Совета Кофи Аннан упрекал его членов в том, что они слишком много внимания уделяют Израилю!

В 2008 году, накануне операции «Литой свинец», когда палестинские ракеты почти каждый день падали на израильскую территорию, Совет по правам человека предложил еврейскому государству проект урегулирования, включавший, в частности, полное прекращение изоляции сектора Газы и освобождение палестинских террористов из израильских тюрем... Именно в рамках Совета работала печально известная комиссия Голдстоуна, который впоследствии сам отрекся от выводов, изложенных в его отчете. Но уже в 2010 году Совет поддержал предложение исламских государств о создании новой комиссии — «для выяснения фактов захвата «Флотилии свободы». В тот год в руководство Совета большинством голосов был избран представитель Ливии...

Текущий год, год «тектонических сдвигов», не принес Совету особых перемен — разве что из него была исключена Ливия, да Сирии пришлось взять самоотвод. Были приняты резолюции в адрес Бирмы, Ливии, Сирии, Сомали, Судана и Северной Кореи. Но Совет по-прежнему закрывает глаза на нарушения прав человека в Китае — государстве, обла-

дающем большим весом в ООН. Зато антиизраильский накал не ослабевает: «независимый» эксперт Ричард Фальк призывает Совет к обращению в Международный трибунал в связи с политикой «колониализма, апартеида и этнических чисток», осуществляемой Израилем в отношении палестинцев. Помимо этого, Фальк осуждает военные действия против режима Каддафи.

Нетрудно понять, что Совет по правам человека проводит тенденциозную и одностороннюю политику. Тон в нем задают страны, которые сами грешат нарушением гражданских прав. Очевидно, в скором времени этот орган, как и предшествующая ему Комиссия, подтвердит свою полную несостоятельность, и ООН создаст вместо него новую структуру. Но будет ли она отличаться от старой? Ведь и в других подразделениях ООН картина примерно такая же. Судьбы мира решают государства, неспособные отвечать за судьбу своих народов. Демократические страны остаются в меньшинстве. Руководители Евросоюза отмечают, что, если в 90-е годы 70% членов ООН поддерживали европейскую политику, то сегодня абсолютное большинство выступает против европейских предложений. Неудивительно, что в мировой политике процветает двуличие.

Видимо, ООН исчерпала себя, как когда-то ее предшественница — Лига наций. Пришло время для объединения стран мира в такую организацию, которая не только будет строиться по демократическому принципу, но и станет защитником истинных демократических ценностей. Не факт, что такая организация будет защищать интересы Израиля или проявлять к нему объективность. Но она, по крайней мере, не пойдет на поводу у его врагов.

Информационное агентство MIGnews



Елена Каракина

Пищевые скандалы и катастрофы повторяются с завидной регулярностью. То и дело какой-нибудь продукт начинает грозить гибелью населению того или иного материка. Коровье бешенство, как и птичий грипп, грозящие смертоносными эпидемиями, чреватые не только человеческими жертвами. Пернатые и четвероногие устилают своими трупами путь в борьбе за чистоту и безвредность продуктов, подтверждая, что человек — не только млекопитающее всеядное, но и млекопитающее жестокое. Кто знает, сколько невинных жертв из числа домашнего скота и птицы стали просто несчастными жертвами конкуренции на рынке еды? Уж если человека или группу людей можно прикончить, исходя из деловых интересов, то что можно сказать о бессловесных тварях? Да и они в свою защиту не могут даже промычать или прокукарекать.

Как ни странно, пульсирующими очагами ядовитой еды становятся даже страны, находящиеся во главе списка благополучия, развития и порядка. Из черной Африки являлись миру разве что лихорадка Эбола да СПИД, зато коровье бешенство подкосило фермеров Великобритании. Птичий грипп наведалься в Европу из бурно развивающихся стран Дальнего Востока. В Германии, где все рассчитано, взвешено на аптекарских весах и отмерено до мелочей, в начале этого года разразился «диоксиновый скандал».

В птичьей корме обнаружили вредное вещество диоксин, сыгравшее в свое время такую выдающуюся роль при выборах президента Украины. Кандидат в президенты ничего, выжил и, пусть несколько потеряв во внешней привлекательности, но, вызвав гнев, сочувствие и жалость избирателей, даже стал гарантом Конституции. А вот цыплятам повезло меньше: восемь тысяч единиц птичьих жизней отправили в расход недругнувшей рукой. Граждане же Германии — те, которые трепетно относятся к своему здоровью, надолго отказались от куриных котлеток, жареных крылышек и прочих изысков, которых во множестве может приготовить хорошая хозяйка даже из одной-единственной курицы. Бойкот был объявлен заодно и яйцам (прощайте, подружки — яичница-глазунья и яичница-болтунья), а также молоку, и, как это ни странно признавать, некоторым видам детского питания.

Когда речь заходит о детском питании, любые шутки заканчиваются, и приходится допустить, что всемирный гигант-производитель этого продукта и вправду

## СКАНДАЛ ИЗ ОГУРЦОВ

проявил преступную халатность. Трудно в это поверить, но если при приготовлении «взрослой» пищи можно махнуть рукой на шумиху в СМИ (ой, я вас умоляю!), то булькающее в маленькой кастрюльке для маленького человечка должно быть сто раз проверено на безвредность, безопасность и полезность.

Не успела общественность Германии и некоторых других стран Западной Европы шарахнуть в сторону от курятины и яйца всмятку, как угроза надвинулась откуда ее не ждал никто — со стороны огорода. Не крикливых обитателей курятников следовало опасаться, нет, но молчаливых жителей грядок. Но это там, на благополучном Западе не знали, чего бо-

ла свет многими любимая книга «Физику продолжают шутить». И, конечно, читавший ее уже не никогда не мог забыть главу «О вреде огурцов»:

«Огурцы вас погубят! Каждый съеденный огурец приближает вас к смерти. Удивительно, как думающие люди до сих пор не распознали смертоносности этого растительного продукта и даже прибегают к его названию для сравнения в полужитейном смысле («как огурчик!»). И не смотря ни на что, производство консервированных огурцов растет. С огурцами связаны все главные телесные недуги и все вообще людские несчастья.

Практически все люди, страдающие хроническими заболеваниями, ели огурцы.



яться. По эту сторону границы об угрозе, исходящей от огурцов, стало известно уже давно — в комплекте с труднопроизносимым словом «пестициды». Еще в незабвенные брежневско-андроповские времена то один, то другой, а то и несколько десятков граждан СССР отправлялись в больницу, «перекушав» зеленого весеннего лакомства. Бахчевые культуры, из молодых да ранние арбузы и дыни тоже могли вызвать завихрения в желудке, холодный пот на висках и тьму перед глазами. Но главной причиной попадания на койку «инфекционки» оказывались все-таки огурцы.

Заметьте, ученые предвидели подобный оборот, они предупреждали о смертельной силе огурца еще в 1968 году. Может и раньше, но именно в этом году увиде-

Эффект явно кумулятивен. 99,9% всех людей, умерших от рака, при жизни ели огурцы. 100% всех солдат ели огурцы. 99,7% всех лиц, ставших жертвами автомобильных и авиационных катастроф, употребляли огурцы в пищу в течение двух недель, предшествовавших фатальному несчастному случаю. 93,1% всех малолетних преступников происходят из семей, где огурцы потреблялись постоянно.

Есть данные и о том, что вредное действие огурцов сказывается очень долго: среди людей, родившихся в 1839г. и питающихся впоследствии огурцами, смертность равна 100%! Все лица рожденную 1869–79 годов имеют дряблую морщинистую кожу, потеряли почти все зубы, практически ослепли (если болезни, вызванные

потреблением огурцов, не свели их уже давно в могилу). Еще более убедителен результат, полученный известным коллективом ученых-медиков: морские свинки, которым принудительно скармливали по 20 фунтов огурцов в день в течение месяца, потеряли всякий аппетит!

Единственный способ избежать вредного действия огурцов — изменить диету. Ешьте, например, суп из болотных орхидей. От него, насколько нам известно, еще никто не умерал...»

Тревожное предупреждение о вредном действии огурцов не было услышано человечеством. А жаль — огурцовую панику, возникшую на стыке весны и лета нынешнего года, можно было предупредить! И не пришлось бы мужественной испанке-политику в прямом эфире хрупать зеленой огуречной плотью под прицелом телекамер. Но, кажется, благодаря ее подвижности огурцам опять удалось избегнуть заслуженной кары — перепаживания огородов и разрушения теплиц. Везучие они, огурцы! Удалось им-таки устроить дымовую завесу, и теперь под подозрением все овощи. Там, на Западе — от Севильи до Берлина.

Зато здесь, поблизости, в Мариуполе вердикт «виновна» вынесли морской рыбе. Ах, господа, как интересно получается! Одесситам, пережившим холеру 1970-го, во время карантина вдалбливали: «Не ешьте никаких сырых продуктов. Обливайте фрукты и овощи кипятком. Кипяток убивает холерные вибрионы». И, знаете, помогало. Даже без тетрациклина. А теперь оказывается, что уха, в которой термообработка рыбы длится гораздо дольше, чем «полминуты продержат в кипятке», становится полезным бульоном для холерной палочки!

Кто-то бредит — то ли вирусологи 1970-го, то ли сегодняшние. Судя по тому, как справились с холерой в Одессе сорок лет назад, с сегодняшними вирусологами-бактериологами что-то не в порядке. Или, может быть, холерный вибрион так свирепо мутировал, что плевать хотел на стоградусную температуру?!

Все может быть — мы живем в быстроменяющемся мире. Мире, где ради выгоды отказываются от полезного и распространяют вредное. Где за металл гибнут не только люди, животные и птицы, но даже овощи. Что с этим поделаться? Разве что воспользоваться советом классиков: «Не ешьте на ночь сырых помидоров». И еще одним: «Мойте руки перед едой». И даже не перед едой. Чаше мойте руки. Помогает... ☞

## В зеркале энциклопедий

Автор-составитель  
Наум Гержой

**ЧЕРНИХОВСКИЙ Шауль** /Саул Гутманович/ (1875, Михайловка Таврической губ. — 1943, Иерусалим) — евр. поэт, переводчик, врач. Один из основоположников новой поэзии на иврите. В юности писал на иврите стихи, поэмы и драмы, и по-русски на евр. (в духе С. Фруга) и общечеловеч. темы. С 1890 жил в Од., где познакомился с И. Клаузнером, к-рый склонил Ч. писать только на иврите, а также способствовал публ. его стихов и популяриз. его тв-во. В Од. Ч. учился в евр. коммерч. уч-ще (1893–96), где освоил европ. языки (читал в оригинале стихи немецких, французских и англ. классиков). Самостоятельно выучил итальянский, греческий и латынь. Жил уроками. Из-за процент. нормы не поступил в Новорос. (Од.) ун-т и уехал

учиться за границу. Изучал естествознание и медицину в ун-тах Гейдельберга (1899–1903) и Лозанны (1903–5, диплом док. медицины), там же прослушал ряд курсов по философии и лит-ре. С 1906 — в России. С кон. 1919 жил в Од. зарабатывал частной практикой. В конце 1922 покинул Россию. Жил и работал в разных странах Европы. С 1931 — в Э.-И. В 1931–34 руководил изданием «Книги медиц. и науч. терминов» (лат. — англ. — иврит). В последний од. период Ч. перевел стихи Анакреона (опубл. в Варшаве, 1920), «Пир» Платона, создал стихотворения памяти жертв погромов на Украине («Такой будь наша месья», 1919), «Могилы» (1921), первый на иврите венки сонетов «К солнцу» (1919) и венки сонетов «На крови» (завершен в 1923 в Берлине). В Берлине было написано интонационно близкое поэмам Н. Некрасова повествовательное стих. о разрухе в Од. («Вода, простоявшая ночь»). В Э.-И. учреждена премия им. Ч. за переводы.

**ЧЕРНОВИЦ Хаим** /пс. «Рав цаир» — «молдой раввин»/ (1871, Себеж Витебской губ. —

1949, Нью-Йорк) — раввин, ученый-талмудист, публицист, преподаватель. В 1897 поселился в Од., стал духовным раввином и основал в 1905 иешиву, к-рая была модернизирована в 1907 и стала называться Высшей школой иудаизма. Преподавателями иешивы были Х.-Н. Бялик и И. Клаузнер. В 1914 Ч. получил степень д-ра философии в ун-те Вюрцбурга (Германия). В 1923 переехал в США и преподавал Талмуд в Евр. ин-те религии.

**ЧЕРНЯВСКИЙ Илья Зиновьевич** (1917, Од. — 1994) — архитектор. Чл.-корр. ММА. Окончил Од. ин-т гражданского и коммунального ст-ва (1941). Оsn работы: жилой дом на Гончарной наб. в М. (1950–57, совм.), дом отдыха «Ворохово» (1974), пансионат в Отрадном под М. (1982), молодежный центр в Ужгороде (1989), пансионат в Сочи (1990). Засл. архитектор РФ.

**ЧЕРТКОВ Иосиф Львович** (1927, Од. — 2009) — гематолог, иммунолог, преподаватель. Проф. (1956), д-р мед. наук (1961). Окончил 1-й ММИ (1947) и аспирантуру по фармакологии

там же (1950). В 1951–53 ассистент каф. фармакологии Минского мед. ин-та, в 1953–56 ст. науч. сотр. Центр. ин-та переливания крови, зав. лаб. миелотерапии лучевой болезни и клеточной инженерии (1966–83), физиологии кроветворения (с 1983) Гематологич. центра АМН СССР. С 1995 гл. ред. журн. «Гематология и трансфузиология». Науч. тр. Ч. посв. вопр. эксперим. гематологии, радиобиологии, трансплантологии, клональным методом иссл. потенциальных свойств гемопозитивных клеток.

**ЧЕРТОК Яков Мошевич** (1860–1913) — сионист и литератор. Отец М. Шарета. Первый из чл. «Билу» отправился в нач. 1880-х гг. в Э.-И. Вскоре вернулся в Херсон, стал там одним из активистов движения «Ховевай Цион», а затем — и сионист. движения. Много выступал в печати по проблемам евр. истории и сионизма. Главный труд Ч. — перевод на рус. яз. кн. Иосифа Флавия «Иудейская война» (СПб, 1900). Окончательно переехал со всей семьей в Э.-И. в 1906. Участвовал там в первых рабоч. организациях.

## КОГДА ПРИЕЗЖАЮТ ВНУЧКИ НЕЗАУРЯДНЫХ ДЕДУШЕК...

Игорь Гусев

Позвонили мне из Киева. В столице пребывает американская бизнесвумен, которая посетила город, в котором жил и работал ее дедушка. А поскольку дедушка написал много работ на языке идиш, то она хотела бы организовать перевод этих материалов. Прежде чем решать, стоит ли принимать участие в этом проекте или нет, давайте посвятим время детальному рассмотрению того, что представлял собой дедушка упомянутой дамы...

Иосиф Израилевич Либерберг родился в Староконстантинове Волынской губернии. Год его рождения точно неизвестен — 1897-й, 1899-й? Отец Иосифа был приказчиком, мать — корсетницей. В 1913 году подросток окончил школу в Виннице. Вскоре его отец подыскал себе работу в Киеве. Там юноша прошел курс обучения в гимназии и поступил на историко-филологический факультет университета, окончить который ему помешало увлечение революционной деятельностью. Еще в гимназии Либерберг, заинтересовавшись нелегальной литературой, вступил в сионистскую рабочую партию «Поалей Цион» («Рабочие Сиона»). В 1918 году он перешел в образовавшийся к тому времени «Комфарбанд» («Коммунистический союз»), начал писать политические статьи на идиш, а также русском и украинском языках. С 1919 года И. Либерберг большевик.

В том же году образованный молодой человек в журнале «Бихервелт» («Книжный мир») опубликовал свою библиографическую работу «Еврейская пресса на Украине во время революции: февраль 1917 — февраль 1919 годов». В 1920 году Либерберг читал курс зарубежной истории на Еврейских педагогических курсах. А с 1926 года судьба этого деятельного человека тесно связана с кафедрой еврейской культуры Всеукраинской академии наук (ВУАН). Иосиф возглавлял ее историческую секцию, а затем стал заведовать всей кафедрой. С 1929 года И. Либер-

берг — директор Института еврейской пролетарской культуры ВУАН.

В декабре 1934 года жизнь нашего героя круто изменилась: на первом съезде советов Еврейской автономной области (ЕАО) его избирают предсе-



Президиум Института еврейской пролетарской культуры. И. Либерберг — третий слева в первом ряду. Киев, 1934 г.

дателем исполкома новообразованной территориальной единицы. Начинается напряженная работа на новом месте. Либерберг неоднократно встречается со многими руководителями центральных органов власти и общественных еврейских организаций. В государственном архиве ЕАО хранятся его многочисленные письма и обращения по экономическим, культурным и образовательным вопросам. Глава советской власти в регионе активно ищет сподвижников и начинает добиваться перевода в Биробиджан из Киева ранее возглавляемого им Института еврейской пролетарской культуры, а также библиотечных фондов, а из Одессы — еврейского музея имени Менделе Мойхер-Сфорима. И. Либерберг содействовал направлению в область еврейских филологов, историков, литературоведов. Личные знакомства нашего героя — историка, библиографа и общественного деятеля — с еврейскими поэтами и писателями сыграли немаловажную роль в их последующем переезде в Биробиджан. В 1935 году по инициативе первого председателя исполкома ЕАО принимается решение о присвоении идиш статуса официального языка в области — наравне с русским.

В том же году Иосиф Либерберг в Москве участвует в переговорах о переселении евреев из-за границы и выделении товарного займа для ЕАО. Речь идет о проекте «Агро-Джойнта», который организовал в Америке товарный заем для ЕАО на общую сумму около 50 миллионов долларов. Если бы этой грандиозной затее суждено было сбыться, то область получила бы огромную экономическую поддержку из-за рубежа. Но радужным надеждам строителей еврейского очага в рамках советского Дальнего Востока не суждено было сбыться: репрессии 1936–38 годов нанесли тяжелый удар по руководителям ЕАО. Большинство из них, душой и сердцем преданных советской власти, были обвинены в национализме и троцкизме и расстреляны как «враги народа».

Что касается Либерберга, то есть мнение, что под расстрельную 58-ю статью одного из лидеров ЕАО подвел не кто иной, как член Политбюро



Иосиф Либерберг

ЦК ВКП(б), народный комиссар путей сообщения Лазарь Каганович. По личному поручению Сталина нарком посетил национальную автономную область в январе 1936 года и был крайне

недоволен «поведением» как Иосифа Либерберга, так и первого секретаря обкома ВКП(б) Матвея Хавкина. Они посмели критиковать центральную власть за то, что та не оказывает становлению молодой еврейской области необходимой помощи, и многие прибывшие евреи-переселенцы вскоре требуют отправить их обратно, в том числе и за пределы СССР!

Ярость Кагановича вызвал также и спектакль «Голдтрейберс» («Золотоискатели»), к тому же показанный ему в театре, носящем его «громкое» имя. «Это издевательство над социализмом! — бушевал «железнодорожный» нарком. — Так зачем евреи приезжают в область — искать счастье или золото?» — «Искать они приехали и первое, и второе!» — был резкий ответ Либерберга.

Дерзость и непокорность не были прощены одному из лидеров молодой автономной области. После роковой встречи с всемогущим Кагановичем судьба отмерила Либербергу всего неполных семь месяцев жизни на свободе. Его арестовали в Москве 20 августа 1936 года. Обвинение было следующим: участие в «троцкистско-террористической организации, осуществившей злодейское убийство Кирова». Из Москвы Либерберга перевезли в Киев, где уже велись допросы его бывших коллег...

9 марта 1937 года Военной коллегией Верховного суда СССР И. Либерберг был приговорен к высшей мере наказания, и в тот же день жизнь его трагически оборвалась... После кровавых сталинских чисток ЕАО понесла невосполнимые потери, а имена лучших ее представителей были преданы забвению.

30 мая 1956 года Иосиф Израилевич Либерберг был реабилитирован. Дело было пересмотрено и определением все той же Военной коллегии прекращено за отсутствием состава преступления.

...Итак, теперь нам известно, что собой представлял дедушка заокеанской визитерши. Так стоит ли принимать участие в проекте перевода того, что вышло из-под пера красного еврейского деятеля, или нет? Хотелось бы знать мнение читателей. ☞

## Листая старые газеты



Подготовила Наталья Дегтева

«Ведомости Одесского градоначальства», 16 июня 1911 г.

√ П. И. Сигал-Мейлеру и М. О. Зинькову разрешено издавать ежедневную газету под названием «Дас идише ворт» («Еврейское слово»), на еврейском языке, с подписной ценой 3 рубля 50 копеек в год.

√ 19 июня в 10 часов утра в доме № 236 по Николаевской дороге состоится общее собрание членов Одесского общества правильной охоты.

√ Согласно постановлению г-на градоначальника, членам полиции составлено уже несколько протоколов о привлечении к ответственности бельгийского анонимного общества по 29-й статье Устава о наказаниях за нарушение обязательных постановлений при постройке линий электрического трамвая.

√ Ходатайство городской управы о разрешении вывоза в море отбросов с пищевого завода, вместо свалок, где это признано невозможным, одесским по портовым делам присутствием отклонено, ввиду того, что отбросы эти будут оставаться на поверхности воды и течением относиться к берегам, заражая при этом воздух и загрязняя в дачных местностях купальные районы.

√ Гроза и буря, разразившиеся почти над всей Западной Европой, причинили большие бедствия. В Англии в разных местах от удара молнии погибло около 10 человек. В Блэкбурне молния попала в трамвайный вагон и причинила тяжкие поранения 16 пассажирам. В Стельбридже от

удара молнии загорелась огромная бумагопрядильная фабрика. В Дувре от ливня несколько улиц оказались под водою. Трамвайное сообщение было прекращено. Во Франции от грозы и града сильно пострадал департамент Бар-Сюр-Об. Здесь выпал град весом в сто граммов. Сильно повреждено телеграфное и телефонное сообщение. В окрестностях Барувилля удар молнии попал в отряд конных егерей. Ранено несколько солдат. В Вене от града сильно пострадали деревья. Ранено несколько человек при падении телефонных и телеграфных столбов на окраинах. В Южной Австрии пострадали виноградники.

√ Выбранный советом московской глазной больницы на должность главного врача больницы доктор Н. Н. Дислер не получил утверждения. В пришедшей из Петербурга бумаге было указано, что он не удовлетворяет требованиям статьи 18 врачебного устава. Совет московской глазной больницы избрал единогласно на новых выборах известного ученого, профессора Новороссийского университета Головина, который считается светилом офтальмологии и пользуется большим научным авторитетом не только в России, но и за границей.

√ Управляющий погребом виноградных вин в доме № 74 по Ришельевской улице мещанин Давид Барский заявил полиции о систематической краже из погреба вина — на сумму до 300 рублей. По подозрению в совершении этой кражи задержан мещанин Давид Доктор, у которого под кроватью найдены 4 бутылки вина. Доктор привлекается к ответственности.

«Ведомости Одесского градоначальства», 17 июня 1911 г.

√ Врачебное управление, произведя расследование по делу об избииении пациента в зуболечебнице Глазмана, пос-

тановило закрыть это учреждение. Постановление направлено на утверждение г-на градоначальника.

√ Эпидемия сыпного тифа в Одессе не прекращается, особенно в с. Беляевке. В земских больницах в настоящее время состоит свыше 80 сыпных больных. Всего за время эпидемии насчитывается до 300 больных, из коих умерло 90 человек. Земством приняты энергичные меры к предупреждению распространения эпидемии.

√ Как видно из утвержденной г-ном градоначальником городской сметы на 1911 год, бюджет города определяется в сумме 8735 тыс. руб. Расходы превышают доходы на 795 тыс. руб.

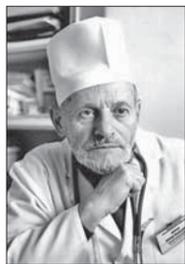
Телеграммы. Петербург. В текущем году в Петербургский политехникум будет принято 1140 человек. Для лиц иудейского вероисповедания имеется только две вакансии. Киев. Студент Сикорский на биплане собственной системы совершил с пассажиром три удачных полета с парящим спуском.

«Ведомости Одесского градоначальства», 18 июня 1911 г.

√ Ввиду наблюдавшихся в последнее время случаев массовых банкротств и неплатежей, одесское общество фабрикантов и заводчиков открывает особое «Общество страхования от неплатежей».

√ Из Одесского уезда сообщают, что наступившая жара, прерываемая по ночам обильной росой, содействует успешному произрастанию хлебных злаков. Почва достаточно влажная, яровые удовлетворительны, в худшем состоянии озимые посевы. Дожди с градом причинили убытки незначительной площади. В хорошем состоянии огороды, однако фруктов очень мало: вишни, черешни и абрикосы дали полный неурожай.

Что такое целиакия



Леонид Авербух, кандидат мед. наук

«Окончание. Начало в № 36.»

Строгая и пожизненная безглютеновая диета — основа и залог успешного лечения целиакии и профилактики ее осложнений. Категорически запрещен прием даже 100 мг глютена (50 г пшеничного хлеба содержит 2–3 г глютена).

Диета больных целиакией называется «диетой с рынка», то есть в пищу разрешается употреблять качественные диетические продукты — только свежее мясо и рыбу, овощи и фрукты. Исключаются консервы, колбаса, полуфабрикаты, изделия в панировке, конфеты, халва. Не следует забывать, что глютен может использоваться в качестве загустителей в соусах, майонезах, приправах и пряностях, имитации морепродуктов, водке, пиве и квасе, в некоторых пищевых добавках, мороженом, йогуртах, сыре, бульонных кубиках.

Нетоксичными злаковыми при целиакии считаются рис, гречиха, кукуруза, пшеница. Безопасными являются мука и крахмал, приготовленные из картофеля, бобов, гороха, сои, орехов, а также тропических продуктов — злака тапиоки (маниоки), сладкого картофеля (батата). Больные целиакией могут употреблять яйца, молочные продукты, мармелад, зефир. Рекомендуются специализированные безглютеновые продукты для питания больных целиакией. Вино и коньяк (в умеренных дозах!) — не вредны.

Медикаментозная терапия при целиакии направлена на коррекцию метаболических нарушений, развившихся вследствие нарушенного кишечного всасывания. Она включает: назначение препаратов панкреатических ферментов с целью коррекции процессов переваривания, прием адсорбентов на фоне выраженной диареи, заместительную терапию белковыми препаратами (альбумин, аминокислоты), коррекцию гипогликемии, гипокалиемии, гипомagneмии, гипокальциемии (дефицитов сахаров, калия, кальция, магния — соответственно), назначение препаратов витамина D<sub>3</sub>, коррекцию дефицита цинка и селена. Применение глюкокортикоидных гормональных пре-

паратов при целиакии целесообразно только в случае тяжелого течения заболевания со значительным нарушением физического развития (гипотрофии 3-й степени) и в качестве заместительной терапии при развитии надпочечниковой недостаточности.

Большим необходимо диспансерное наблюдение. Кратность наблюдения: после установки диагноза в течение первых двух лет — 1 раз в полгода, с третьего года наблюдения, при условии установления стойкой ремиссии — 1 раз в год.

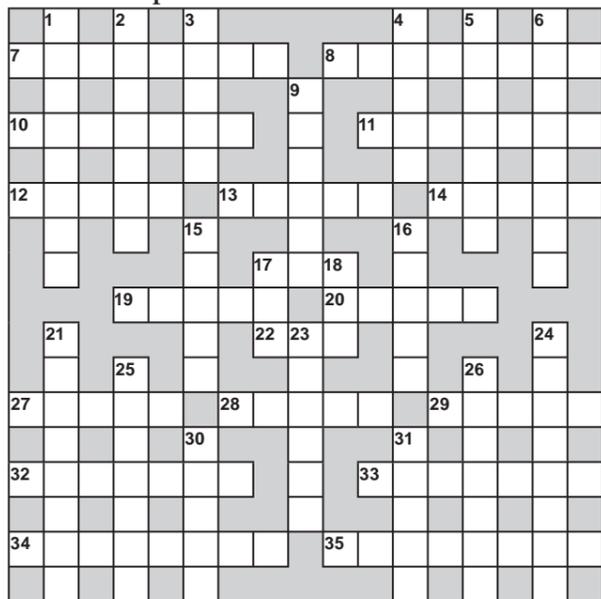
Эндоскопическое и серологическое исследование проводятся при первом поступлении и в активном периоде заболевания. Повторное эндоскопическое исследование проводится через 6–12 месяцев после начала соблюдения диеты или в случае ухудшения состояния больного. Серологическое исследование позволяет осуществлять контроль за соблюдением диеты, при возможности его рекомендуется повторять ежегодно. Родственники больного должны быть обследованы на наличие серологических маркеров, при их выявлении необходимо провести полный комплекс диагностических исследований.

У читателей может возникнуть закономерный вопрос: а насколько часто встречается это

малоизвестное заболевание, чтобы стоило занимать его описанием значительную газетную площадь? Оно известно мало в связи с тем, что нередко протекает в стертой, субклинической форме и не выявляется или ошибочно, по неведению специалистов, «прячется» под другими диагнозами. Люди болеют, безрезультатно лечатся, а иногда и уходят из жизни с нераспознанной целиакией. Статистика среди взрослых в Украине практически отсутствует, однако уже учтено около 500 детей с подтвержденным диагнозом, причем это число удвоилось в течение одного года. По международным оценкам, целиакией болеет не менее 1% мировой популяции, что может оцениваться как эпидемия. Именно поэтому в Украине создано общество по борьбе с целиакией, которое 21 мая провело (по опыту других стран) в Маринском парке Киева Международный день целиакии.

Проблема характеризуется нарастающей серьезностью и для пациентов, и для врачей, которые пока мало с ней знакомы. Успех в решении этой проблемы, в определенной мере, зависит от подготовки квалифицированных гастроэнтерологов и внимательного отношения людей к здоровью своему и близких, особенно — детей.

Поиграем в слова



**По горизонтали:** 7. Твердый камень, употребляемый для мощения улиц. 8. Деревянная кукла. 10. Фруктовая карамель — прозрачная и твердая конфета без начинки. 11. Затруднительный выбор между двумя равно неприятными

возможностями. 12. Длинная, чаще без стоек, скамья, обычно укрепленная вдоль стены. 13. Часть тела, противоположная груди. 14. Музыкальный инструмент, случайно оказывающийся в кустах. 17. Временной промежуток от тишрея до тишрея. 19. Детская игрушка в виде фигурки человека. 20. Тягостная обязанность. 22. Семенами этого растения посыпают бублики. 27. Кавказский напиток из перебродившего коровьего молока, заквашенного на специальных грибах. 28. Единица языка, отличная от воробья. 29. Действие в отплату за причиненное зло. 32. Расстройство здоровья. 33. Африканская река, на которую так стремился попасть Айболит. 34. Краткое изложение или краткая запись содержания чего-нибудь. 35. Мероприятия, проводимые раз в два года.

**По вертикали:** 1. Метательное орудие, возвращающееся обратно к бросившему. 2. Пластина с надписью или рисунком, сообщающими о названии учреждения. 3. Посланец Всевышнего. 4. Разнузданное пиршество. 5. Часть прямой,

заключенная между двумя ее точками. 6. Отклонение от нормы. 9. Место, где рулетку используют не как измерительный инструмент. 15. Место, куда не следует лезть поперед батьки. 16. Согласно старой поговорке, умеет много гитик. 17. Шум и... 18. Сооружение для осмотра и ремонта подводной части судов. 21. Световое сигнальное устройство для регулирования движения на улицах. 23. Автор, пожелавший остаться неизвестным. 24. Теплая погода в холодное время года. 25. Город, который художник Шагал населил летающими евреями. 26. Продажа товаров по ценам, значительно более низким, чем цены на рынке, в целях устранения конкуренции. 30. Воспитанник военного училища в дореволюционной России. 31. Сладкое морковное блюдо еврейской кухни.

Ответы на кроссворд из № 37

**По горизонтали:** 5. Пуд. 8. Комплимент. 9. Омут. 10. Заикание. 12. Целина. 13. Шкив. 14. Квас. 15. Дрель. 17. Негатив. 18. Терраса. 21. Бизон. 23. Пуля. 24. Змий. 26. Паштет. 27. Банкомат. 30. Киев. 31. Антарктика. 32. Акр. **По вертикали:** 1. Указ. 2. Упаковка. 3. Гимн. 4. Ренегат. 5. Птица. 6. Доллар. 7. Журналистика. 11. Аккредитация. 14. Клин. 16. Пеня. 19. Разность. 20. Суббота. 22. Октава. 25. Отвар. 28. Нора. 29. Трап.

Ну и ну!

Гусеницы остановили... поезд

В автономном районе Внутренняя Монголия на севере Китая полчища гусениц стали причиной остановки железнодорожного сообщения. Тысячи многоножек, двинувшихся по рельсам, сплошной массой закрыли около километра путей. Вначале товарному составу пришлось замедлить ход, а затем и вовсе прекратить движение, пока железнодорожные рабочие лопатами и метлами расчищали дорогу!

Причиной массового «исхода» гусениц стал поиск пищи: после того как насекомые полностью объели листву абрикосовых деревьев на ближайшем холме, им пришлось двигаться дальше в поисках еды. По другой версии, это может объясняться погодными аномалиями.

Это не первый случай неожиданной активности неприятных существ. В 2009 году в голландском Роттердаме автомобиль «Хонда» подвергся масштабной атаке редких гусениц, поселившихся на соседнем у парковки дереве: насекомые сплели огромный кокон над машиной, сильно повредив кузов автомобиля. В том же году атаки ядовитых гусениц в Великобритании привели к тому, что несколько десятков человек обратились за медицинской помощью с жалобами на острую аллергическую реакцию.

Понемногу обо всем

В древние времена (и не только тогда, но и еще сравнительно недавно) мистический мрак суеверия окутывал процесс получения металла. Отблеск этих суеверий падал и на кузнецов. Недаром во многих сказках кузнец обязательно еще и колдун. И хотя средневековые подмастерья, давая экзамен на мастера, должны были давать клятву, что не будут заниматься колдовством, сами кузнецы твердо верили, что их действиями руководят всемогущие боги. Поэтому всевозможные магические обряды долго сопровождали выплавку железа. Однако если разобраться в существовании древних суеверий, то окажется, что почти всем им можно дать строгое научное обоснование.

Начнем с глины, из которой делались горны или тигли для плавки железа. Древние металлурги на опыте убедились, что годится далеко не всякая глина. Бывало, тигель, заполненный расплавленным металлом, вдруг разваливался на куски, и металл вытекал на землю. Нашлось «объяснение»: есть глина «родная» железу и «неродная». Надо делать горны и тигли из «родной» глины, для чего в одной местности в нее добавляли, скажем, известняк, в другой — песок, и так далее... Если бы средства связи были в то время хорошо развиты, английские мастера очень удивились бы, узнав, что в Германии «родной» считается та самая глина, которую они отвергают как абсолютно негодную! Оказывается, дело не в глине,

КУЗНЕЦЫ: «МАГИЯ» И ЕЕ РАЗОБЛАЧЕНИЕ

а в руде, вернее, в пустой породе, сопровождающей руду. Если в ней преобладают окиси кальция и магния, ее называют основной, если кремнезем — кислой. Глина должна соответствовать руде — быть либо основной, либо кислой. Иначе произойдет реакция, связующие вещества в глине растворятся, и тигель развалится под напором жидкого металла.

Металл, идущий на изделия, особенно на оружие, должен сочетать в себе ряд, казалось бы, взаимно исключаящих свойств: мягкость и твердость, пластичность и хрупкость. По верованиям древних, эти свойства боги «вложили» в цветы и листья растений. Бросая различные цветы и листья в определенных, найденных на опыте сочетаниях в тигель с расплавленным железом, металлурги действительно получали изделия с необходимыми свойствами. Как объясняет это наука? Дело в том, что растения содержат в себе углерод, упрочняющий железо, причем углерод чистый, без вредных примесей. Кроме того, в некоторых растениях накапливаются марганец, хром и другие вещества, улучшающие качество металла.

Разумеется, все эти цветы и листья вводились в металл не по наитию, а в результате долгого отбора. Мастер запоминал, а потом передавал

потомкам, какие растения лучше всего вводить в металлическое «варево». Английские мастера вводили в металл кровь и шерсть животных, а немецкие — птичий пух, чтобы сабли были «неотвратимыми, как буйволы», и «стремительными, как ласточки». Но никогда не вводили костей: они, мол, хрупки и испортят металл. На самом же деле в костях много фосфора, который действительно делает металл хрупким.

Но еще важнее, чем состав, закалка металла. Проще всего опустить раскаленный докрасна металл в холодную воду. Но металл в этом случае получается очень хрупким. Булатных дел мастера издавна поняли значение замедленной закалки. Дамасские

мастера закаливали свои клинки либо на ветру, либо в составах с «волшебными» свойствами. Знаменитый ученый средневековья Альберт Великий рекомендовал, например, закаливать оружие в соке из редьки и дождевых червей. Другие предлагали не менее экзотические смеси. И были правы: все эти составы действительно давали неплохую закалку. Их теплопроводность иная, чем у воды, и скорость охлаждения металла замедлялась...

Когда терялись секреты старых мастеров и пропадал их накопленный опыт, случались забавные курьезы. Шекспир, например, наивно считал, что Отелло, закалив свой меч во льду, придал ему твердость камня. На самом же деле меч был бы таким же, как и другое оружие. Лед растаял бы вокруг раскаленного металла, и получилась бы обыкновенная закалка в воде... Но Шекспир — литератор. Ему простительно не знать металлургию. Но еще полвека спустя в Америку специально привозилась на кораблях английская вода для закалки металлических изделий, обладающая будто бы особыми свойствами. Она и вправду такими свойствами обладала: из-за содержания некоторых солей замедляла скорость закалки. И платили американцы за перевозку этой воды бешеные деньги — пока сами не научились составлять свои охлаждающие растворы.



Средневековый кузнец за работой

## ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
«ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
«ХАБАД-ОДЕССА»

объявляет набор студентов на 2011–2012 учебный год по направлению  
«Экономика и предпринимательство» по специальностям:

- 6.030508 «Финансы и кредит»;
- 6.030509 «Учет и аудит».

Университет выдает государственные дипломы. Учебные программы Южноукраинского еврейского университета разработаны совместно с Украинским государственным университетом финансов и международной торговли

- Иногородним студентам предоставляется **жилье**;
- Успевающим выплачивается **стипендия**;
- На время обучения университет предоставляет **отсрочку от армии**.
- Студенты проходят стажировку в ведущих финансовых учреждениях Украины и имеют возможность пройти обучение за рубежом
- Студенты, обучающиеся в ВУЗах соответствующего профиля, могут поступить на **II, III, IV и V курсы**.

Набор на I курс проводится на основании договора с Одесским институтом финансов

лицензия АВ № 443664 от 22.05.2009 г.

Справки по тел. (048) 728-07-70.



## ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

СПЕЦИАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
«ЮЖНОУКРАИНСКИЙ ЕВРЕЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
«ХАБАД-ОДЕССА»

объявляет набор студентов на 2011–2012 учебный год

### Юридическое отделение

- специальность «Право»

Набор на I курс проводится на основании договора с Национальным университетом «Одесская юридическая академия»

### Гуманитарное отделение

по специальностям:

- «Філологія (мова і література англійська)»
- «Психологія»
- «Корекційна освіта (за нозологіями)»
- «Інформатика»
- «Образотворче мистецтво»
- «Дошкільна освіта»
- «Початкова освіта»

Набор на I курс проводится на основании договора с Южноукраинским национальным педагогическим университетом имени К.Д. Ушинского

На гуманитарное и юридические отделения принимаются **иностранцы граждане**.

## НАЙДИ СВОЕ СЧАСТЬЕ!!!

Хочешь хуцу—  
спроси меня...

Борух-Шадхан

☎ +380 (67) 485-10-36 ✉ BoruhT@list.ru



Абсолютно кошерную операцию обрезания делают детям (начиная с 8-дневного возраста) и взрослым опытные специалисты в синагоге ОИРО «Хабад Шомрей Шабос» (Одесса, ул. Осипова, 21).  
Обращаться в синагогу с документами, подтверждающими еврейство.

Одесский частный учебно-воспитательный комплекс «Дошкольное учебное учреждение – специализированная общеобразовательная школа I-III ступеней «Хабад»»

- Дошкольное воспитание и обучение (с 1 года)
- Начальное образование (1 — 4 классы)
- Основная школа (5 — 9 классы)
- Старшая школа



Еврейские школы и сады  
рядом с Вашим домом:

Центр:

ул. Водопроводная, 13 тел.: 728-07-70  
ул. Пироговская, 7/9 (вход с ул. Семинарской)  
ул. Еврейская, 2

ж/м Котовского: ул. Бочарова, 35а

E-mail: Chabad13@rambler.ru,

Web-site: www.chabad13.ucoz.ru



## Газета издается при содействии БАНКА ПІВДЕННИЙ



Председатель Наблюдательного Совета –  
РОДИН Юрий Александрович,  
Заместитель Председателя  
Наблюдательного Совета –  
БЕККЕР Марк Исаакович,  
Председатель Правления –  
МОРОХОВСКИЙ Вадим Викторович

Лучшее предприятие Украины



Справочная служба Банка ПІВДЕННИЙ: (0482) 30-70-30  
0 800 30-70-30 (бесплатно со стационарных телефонов и в пределах Украины)  
www.bank.com.ua

Одесский частный УВК «Хабад»  
приглашает школьников в возрасте от 6 до 16 лет в

летний оздоровительный лагерь  
в с. Рыбаковка (район Коблева).

Смена мальчиков — 16–21 июня.

Смена девочек — 21–26 июня.

Справки по телефону (048) 728-07-70

(добавочные 210 или 213),  
ежедневно, кроме субботы  
и воскресенья, с 10<sup>00</sup> до 16<sup>00</sup>.

Подпишись на наш журнал.

еврейская философия  
предназначение женщины  
жизнь под другим углом  
гармония души и тела  
обучение с улыбкой  
святость семьи  
еврейская кухня  
и многое другое...

Система подписки на журнал предлагает еврейской женщине с востока на запад, с севера на юг получить "Мир еврейской женщины" домой и испытать удовольствие от прочтения качественного материала. А также сегодня журнал можно получить в Израиле.

Условия оформления подписки вы можете узнать по телефонам:

Украина: +380990454593 (Игорь) Россия: +79266665856 (Нехэма)  
Израиль: +972543064218 (Авиголор);  
+97225388570, +97225385384 (г-жа Роза Петербургская, в.-чт. 10:00-16:00)

Выражаем искренние глубокие соболезнования  
Михаль Губочкиной по поводу постигшей ее тяжелой утраты — смерти сына Йонатана-Натана.

Газета «Шомрей Шабос» издается с 5755 года (ноябрь 1994 г.) Одесской иудейской религиозной общиной «Хабад Шомрей Шабос» при поддержке фонда «Ор Авнер», организации «Эзрас ахим» (США).

В заслугу Любавичского Ребе Менахема-Мендела Шнеерсона, главы нашего поколения.  
ליכות כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו  
רבי מנחם מענדל בהרה"ק  
רלו"י זי"ע מליובאוויטש.

Газета зарегистрирована в Мин. информации Украины. Свидетельство № 3548 серии КВ выдано 2 ноября 1998 г. Индекс подписки — 33948. Благотворительное издание. Распространяется только по подписке.

Директор издания — Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины.  
Главный редактор — Г. Блингер.  
☎ 65125, Одесса, ул. Осипова, 21.  
☎ 728-07-70, факс 49-63-01  
E-mail: shomrei.shabos@gmail.com

Отпечатано в типографии «ВМВ» (Одесса, пр. Добровольского, 82-а, http://vmv.odessa.ua/).

Заказ 14/06. Тираж 4900 экз.